

# BEDIENINGSINSTRUCTIES - ONDERDELENLIJST



307-878H

Rev. P  
Vervangt N



Deze handleiding bevat belangrijke  
waarschuwingen en informatie.  
**ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN.**

INSTRUCTIES

Eerste keus als  
kwaliteit telt.™

## 50:1 Fire-Ball® Smeerpompen

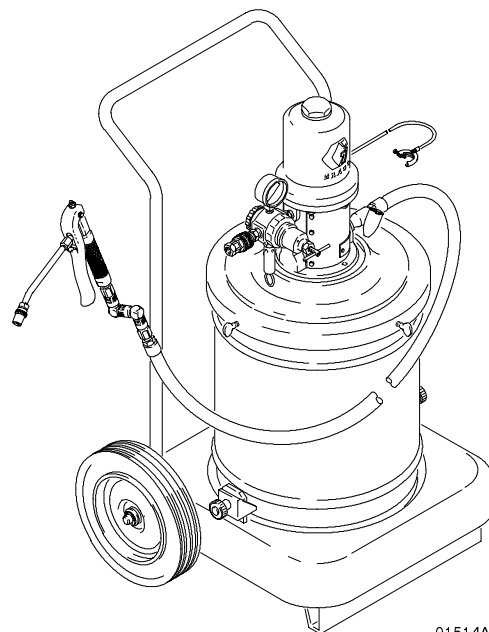
Maximum werkdruk 35 MPa, 350 bar

Maximum luchtinlaatdruk 0,7 MPa, 7 bar

### ⚠ WAARSCHUWING

Deze systemen zijn alleen ontworpen voor het pompen van niet-corrosieve, niet-schurende en niet-slijpende smeermiddelen. Bij elk ander gebruik kunnen onveilige situaties ontstaan, wat kan leiden tot scheurende componenten, brand of explosies, met ernstige verwondingen, onder andere door vloeistofinjectie, als gevolg.

Verplaatsbare installaties voor zwaar vet



01514A

Afgebeeld model 240-883

Model	Grootte	Soort basis *	Afgifteset	Deksel	Volgplaat	Vat	CE-Installatieset 240-831
225-006	54 kg	verplaatsbaar	X	X	X		
240-880 †	54 kg	verplaatsbaar	X	X	X		X
225-026	54 kg	tweewielige wagen	X	X	X		
240-881 †	54 kg	tweewielige wagen	X	X	X		X
222-245	54 kg	tweewielige wagen	X	X	X		
240-882 †	54 kg	tweewielige wagen	X	X	X		X
225-773	16 tot 23 kg	tweewielige wagen	X	X		X	
240-883 †	16 tot 23 kg	tweewielige wagen	X	X		X	X
225-827	16 tot 23 kg	-	X	X		X	
240-884 †	16 tot 23 kg	-	X	X		X	X
222-069	16 tot 23 kg	-	X	X	X		
240-885 †	16 tot 23 kg	-	X	X	X		X
226-012	23 kg	tweewielige wagen	X		X		
240-886 †	23 kg	tweewielige wagen	X		X		X



GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium  
Tel.: 32 89 770 700 - Fax: 32 89 770 777

©COPYRIGHT 1998, GRACO INC.

# Inhoudsopgave

Waarschuwingen .....	2
Installatie .....	4
Toepassing .....	11
Onderdelen .....	12
Geluidsgegevens .....	17
Garantie .....	20

# Symbolen

## Waarschuwingssymbool

 **WAARSCHUWING**

Dit symbool waarschuwt u ervoor dat er kans is op ernstig letsel of zelfs levensgevaar, als u de aanwijzingen niet opvolgt.

## Voorzichtig-symbool

 **VOORZICHTIG**

Dit symbool waarschuwt u voor mogelijke schade aan of vernieling van de apparatuur, als u de aanwijzingen niet opvolgt.

## **WAARSCHUWING**



### INJECTIEGEVAAR

Materiaal uit het pistool, uit lekkende slangen of gescheurde onderdelen, kan door de huid heen binnendringen in het lichaam, en zeer zware verwondingen veroorzaken, waarbij zelfs amputatie nodig kan blijken. Ook materiaal dat in de ogen of op de huid spat kan ernstig letsel veroorzaken.

- Door de huid gedrongen materiaal veroorzaakt wonden die er uit kunnen zien uit een gewone snijwond, maar die in feite zeer ernstig zijn. **Roep meteen medische hulp in.**
- Richt nooit een doseerventiel op een persoon of op een lichaamsdeel.
- Houd nooit hand of vingers voor het doseerventiel.
- Gebruik nooit uw handen of ander deel van het lichaam, of een poetslap, om een lek te dichten of lekkende vloeistof af te buigen.
- Probeer nooit vloeistof "terug te blazen"; dit is geen luchtspuitsysteem.
- De tipbeschermer en de trekkerbeschermer moeten altijd op hun plaats op het doseerventiel zitten tijdens het afgeven van vloeistof.
- Controleer voordat u vloeistof gaat afgeven dat de veiligheidspal van de trekker goed werkt.
- Vergrendel de trekker met de veiligheidspal als u stopt met vloeistof afgeven.
- Volg altijd de **Drukontlastingsprocedure** op blz. 11 wanneer u de instructie krijgt de druk te ontlasten, als u ophoudt met spuiten, vóór reiniging, controle, of onderhoud aan de apparatuur, en vóór het plaatsen of reinigen van de spuittip.
- Draai alle vloeistofaansluitingen goed vast voordat de apparatuur gebruikt gaat worden.
- Controleer dagelijks slangen, buizen en verbindingen. Vervang versleten, beschadigde of losse delen meteen. Permanent gekoppelde slangen kunnen niet worden gerepareerd; vervang de hele slang.



### GEVAAR VAN GIFTIGE VLOEISTOFFEN

Gevaarlijke vloeistoffen of giftige dampen kunnen ernstige verwondingen of zelfs de dood veroorzaken, wanneer ze in de ogen of op de huid spatten, of bij inademen of inslikken.

- Zorg dat u de specifieke gevaren kent van de vloeistof waarmee u werkt. Lees de waarschuwingen van de fabrikant van de vloeistof.
- Bewaar gevaarlijke vloeistof in een goedgekeurd vat. Voer overtollige gevaarlijke vloeistof af volgens alle plaatselijke en landelijke richtlijnen.
- Draag geschikte beschermende kleding, handschoenen, een veiligheidsbril en een ademhalingsfilter.

# WAARSCHUWING



## BRAND- EN EXPLOSIEGEVAAR

Slechte aarding, onvoldoende ventilatie, open vuur of vonken kunnen gevaarlijke situaties veroorzaken. Dit kan leiden tot brand, ontploffingen en zware verwondingen.



- Aard de apparatuur en het object waaraan de vloeistof wordt toegediend. Zie **Aarding** op blz. 4.
- Zorg voor ventilatie met verse lucht, om te voorkomen dat brandbare dampen blijven hangen afkomstig uit oplosmiddelen of uit de afgegeven vloeistof.
- Doof alle open vuur en waakvlammen in de werkruimte.
- Verbreek alle elektrische verbindingen met de apparatuur op de werklocatie.
- Houd de werklocatie vrij van rommel, waaronder begrepen oplosmiddel, poetslappen en benzine.
- Schakel geen licht aan of uit op de werklocatie terwijl gewerkt wordt, of terwijl nog dampen aanwezig zijn.
- Op de werklocatie is roken verboden.
- Gebruik op de werklocatie geen benzinemotor.
- **Stop onmiddellijk met vloeistof afgeven** indien u vonken door statische elektriciteit ziet. Stel de oorzaak vast, en verhelp het probleem.



INSTRUCTIES



## GEVAREN BIJ VERKEERD GEBRUIK VAN DE APPARATUUR

Door verkeerd gebruik kan de apparatuur scheuren, verkeerd functioneren of onverwachts in werking komen, wat kan leiden tot ernstige verwondingen.

- Deze apparatuur is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik.
- Lees alle bedieningsvoorschriften, typeplaatjes en labels, voordat u de apparatuur in gebruik neemt.
- Gebruik de apparatuur alleen voor de toepassing waarvoor ze bedoeld is. Bel als u twijfelt uw Graco-verdeler.
- Breng geen wijzigingen of modificaties aan de apparatuur aan. Gebruik alleen originele Graco-onderdelen en toebehoren.
- Controleer de apparatuur dagelijks. Repareer of vervang versleten of beschadigde onderdelen meteen.
- De component met de laagste maximum werkdruk bepaalt ook het maximum voor het gehele systeem. Overschrijd deze maximum druk niet. Deze pompen hebben een **maximum werkdruk 35 MPa, 350 bar**.
- Gebruik alleen vloeistoffen en oplosmiddelen die de bevochtigde delen van de apparatuur niet chemisch kunnen aantasten. Raadpleeg het hoofdstuk **Technische gegevens** van de handboeken van alle apparatuur. Lees de waarschuwingen van de fabrikant van te gebruiken vloeistoffen.
- Leg slangen zodanig dat ze niet in aanraking komen met transportmiddelen, scherpe randen, bewegende delen, of hete oppervlakken. Stel Graco slangen niet bloot aan temperaturen boven 82°C of onder -40°C.
- Trek niet aan slangen om apparaten te verplaatsen.
- Draag bij het gebruik van deze apparatuur gehoorbeschermers.
- Houdt u aan alle geldende plaatselijke, landelijke en Europese voorschriften op het gebied van brand-preventie, elektriciteit en veiligheid.

# Installatie

## Algemene informatie

**OPMERKING:** Referentienummers en letters tussen haakjes in de tekst corresponderen met de aanduidingen in de afbeeldingen en de onderdelentekening.

**OPMERKING:** Gebruik altijd originele Graco-onderdelen en toebehoren, zoals verkrijgbaar bij uw Graco-verdeler.

## Toebehoren in de luchtleiding

Zie blz. 10 voor aanbevolen luchttoebehoren en de installatie.

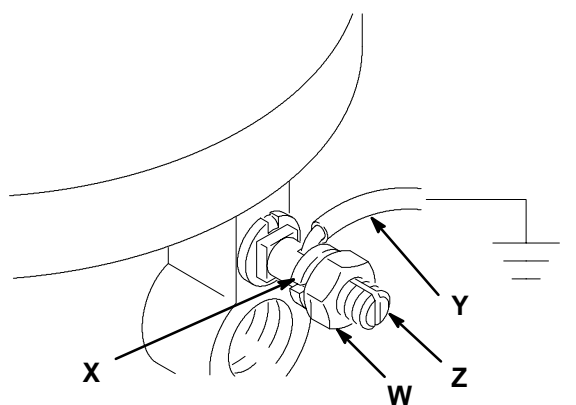
## Aarding



Om het risico van vonken door statische elektriciteit te verminderen, moet de pomp en alle andere componenten op de locatie waar de vloeistof wordt afgegeven. Volg de aardingsvoorschriften van de elektriciteitsmaatschappij op, die voor deze soort apparatuur en deze omstandigheden gelden.

## Aard alle hierna genoemde apparatuur:

- *Pomp:* Draai de klemmoer (W) en de sluitring (X) iets los. Steek een einde van een aarddraad (Y), met minimum doorsnede 1,2 mm<sup>2</sup>, in het gat in het aansluitpunt (Z), en draai de klemmoer goed vast. Verbind het andere eind van de aarddraad met een echte aardaansluiting. Zie Afb. 1. *Het bestelnummer van de aarddraad en aardklem is 222-011.*
- *Lucht- en vloeistofslangen:* Gebruik uitsluitend geaarde slangen.
- *Luchtcompressor:* Volg de aanbevelingen van de fabrikant.
- *Luchtcompressor:* Volgens plaatselijk voorschrift.
- *Om doorlopende aarding te handhaven bij het spoelen of bij het ontlasten van de druk,* moet u altijd een metalen gedeelte van het pistool stevig tegen een geaard metalen afvalvat houden, en dan pas aan de trekker van het pistool trekken.



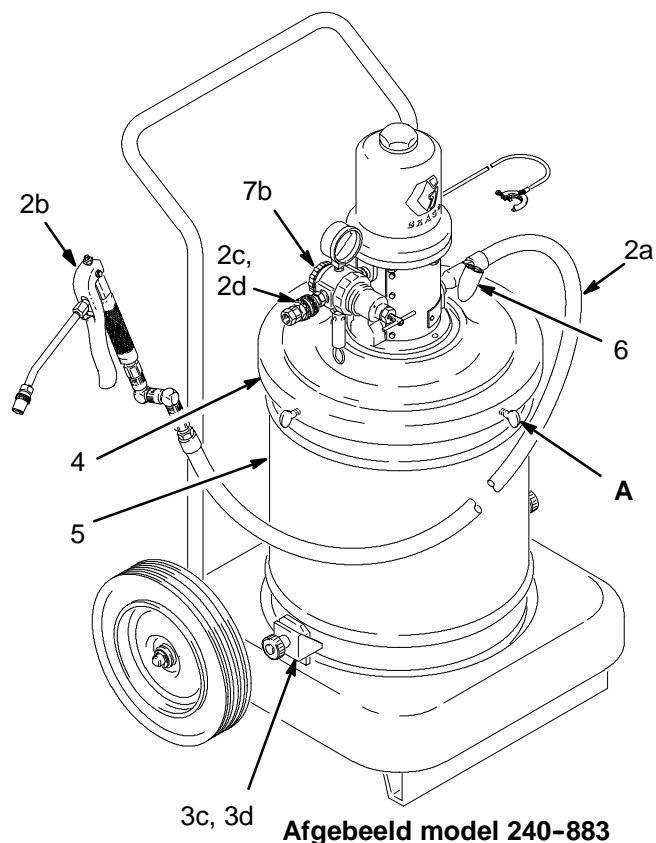
Afb. 1

0720

# Installatie

## Modellen 225-773, 225-827, 240-883, en 240-884 (Afb. 2)

1. *Alleen bij modellen 225-773 en 240-883:*  
Zet de wagen in elkaar zoals afgebeeld op blz. 13. Zet het vat (5) vast op de vloer van de wagen, met behulp van de puntige neerhoudklemmen (3c) en de duimmoeren (3d).
2. *Alleen bij modellen 225-827 en 240-884:*  
Verwijder het bij de pomp geleverde verloopstuk van de vloeistofuitlaat, en schroef de holster (6) in de pompuitlaat, met gebruikmaking van schroefdraadafdichtmiddel.
3. Verwijder het deksel van het vat met smeermiddel. Plaats het vat met smeermiddel in het vat dat op de wagen zit.
4. Zet het deksel (4) op het vat vast met de drie duim-schroeven (A).
5. Steek de stijgbuis van de pomp door de bovenkant van het deksel (4). Laat de pomp zakken totdat ze op het deksel rust.
6. Verbind pistool (2b) en slang (2a) aan elkaar, en sluit de slang aan op de vloeistofuitlaat van de pomp.
7. Sluit de nippel (2d) aan op de luchtinlaat van de pomp of van het luchtreduceerventiel (7b), afhankelijk van de situatie. Sluit de snelkoppeling (2c) aan op de luchttoevoerslang.



Afb. 2

Afgebeeld model 240-883

01514A

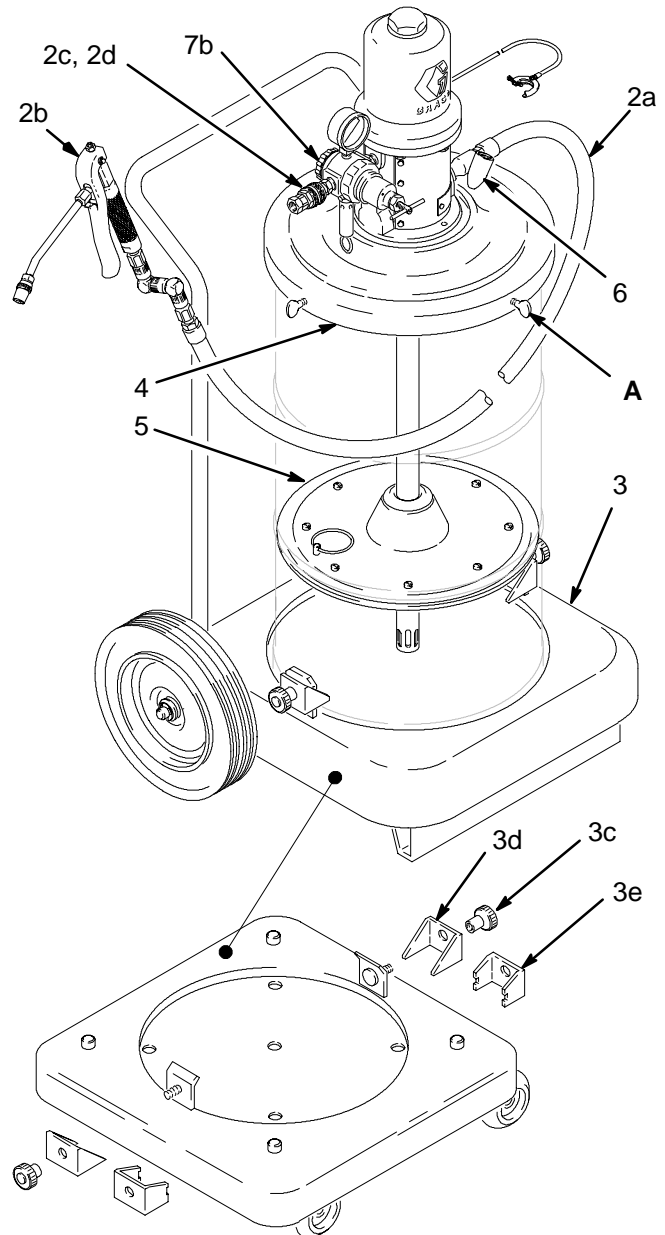
# Installatie

## Modellen 225-006, 225-026, 240-880 en 240-881 (Afb. 3)

1. Bij modellen 225-006 en 240-880: Zet het plateau (3) in elkaar zoals afgebeeld in de onderdelentekening blz. 14.

Bij modellen 225-026 en 240-881: Zet de wagen (3) in elkaar zoals afgebeeld in de onderdelentekening blz. 13.

2. Verwijder het verloopstuk van de vloeistofuitlaat dat bij de pomp geleverd is, en schroef de holster (6) in de pompuitlaat, met gebruikmaking van schroefdraad-afdichtmiddel.
3. Plaats een open vat van 54 kg vet op het plateau of de wagen, en zet het vast met de neerhoudklemmen. Gebruik de klemmen (3e) met stompe uiteinden alleen met vaten van fiber (die zitten alleen bij modellen 225-006 en 240-880). Gebruik de puntige klemmen (3d) alleen met stalen vaten. De klemmen moeten over de onder-rand van het vat heen vallen. Draai de duimschroeven (3c) aan.
4. Duw de volgplaat (5) stevig omlaag op het vet, en verdraai de plaat om luchtbellens en kanaalvorming te voorkomen. Steek de pomp door het deksel (4). Schuif het deksel ver genoeg omhoog om de pomp gemakkelijk door de doorvoer in de volgplaat te laten schuiven.
5. Zet het deksel met de duimschroeven (A) vast op het vat. Het is niet nodig om de pomp op het deksel vast te schroeven.
6. Verbind pistool (2b) en slang (2a) aan elkaar, en sluit de slang aan op de vloeistofuitlaat van de pomp.
7. Sluit de nippel (2d) aan op de luchtinlaat van de pomp of van het luchtreduceerventiel (7b), afhankelijk van de situatie. Sluit de snelkoppeling (2c) aan op de luchttoevoerslang.



Afb. 3

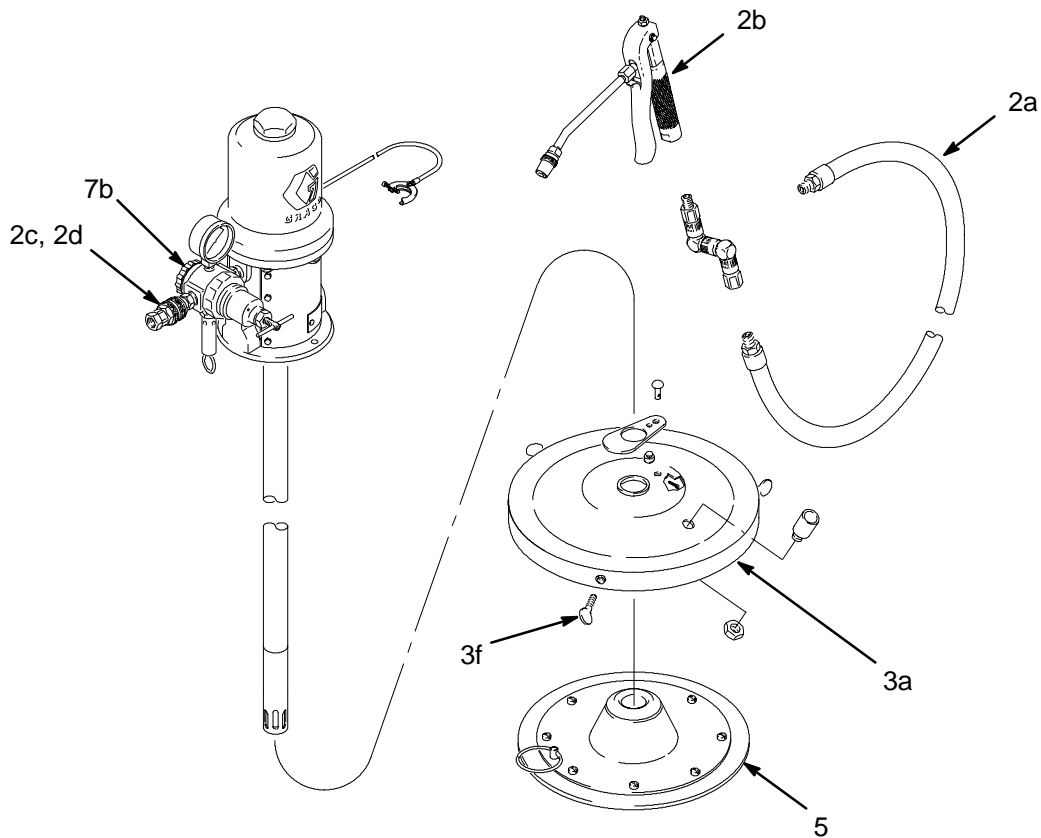
Afgebeeld model 240-881

01516A

# Installatie

## Modellen 222-069 en 240-885 (Afb. 4)

1. Haal het deksel van het vat, en schep wat vet weg uit het midden naar de zijkanten toe, zodat het oppervlak hol wordt.
2. Centreer de volgplaat (5) in de opening van het vat. Duw de plaat stevig omlaag, en draai die over het smeermiddeloppervlak, om luchtbellen en kanaalvorming te voorkomen.
3. Breng het deksel (3a) aan op het vat, en draai de duimschroeven (3f) aan.
4. Verbind pistool (2b) en slang (2a) aan elkaar, en sluit de slang aan op de vloeistofuitlaat van de pomp.
5. Sluit de nippel (2d) aan op de luchtinlaat van de pomp of van het luchtreduceerventiel (7b), afhankelijk van de situatie. Sluit de snelkoppeling (2c) aan op de luchttoevoerslang.

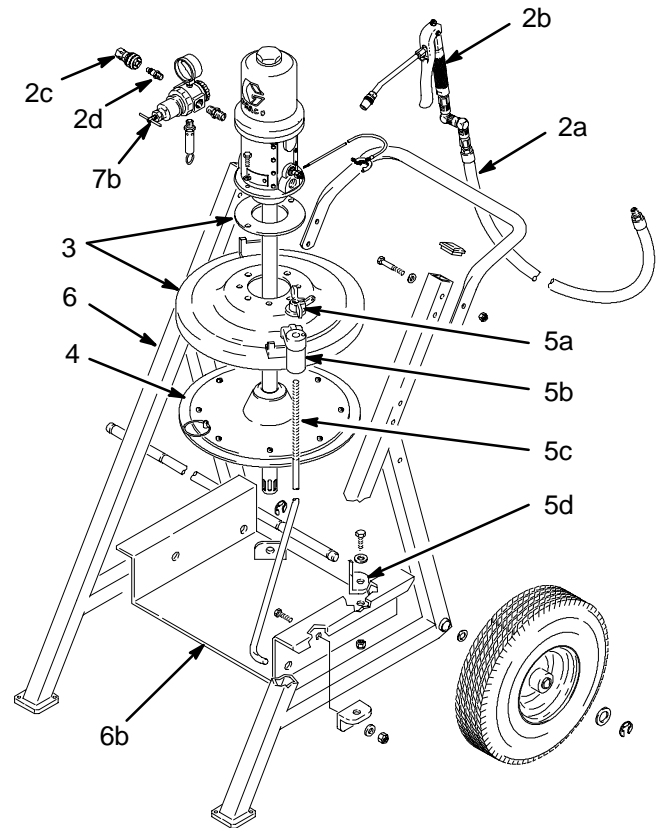


Afgebeeld model 240-885

# Installatie

## Modellen 222-245 en 240-882 (Afb. 5)

1. Zet de wagen (6) in elkaar zoals rechts afgebeeld. Gebruik maar 2 van de meegeleverde 4 beugels (5d). Gebruik ze in de achterste posities van de vatsteun (6b), zoals afgebeeld.
2. Plaats een geopend vat met 54 kg vet op de vatsteun.
3. Duw de volgplaat (4) stevig omlaag op het vet, en verdraai de plaat om luchtbellens en kanaalvorming te voorkomen. Steek de pomp door het deksel (3). Schuif het deksel ver genoeg omhoog om de pomp gemakkelijk door de doorvoer in de volgplaat te laten schuiven.
4. Zet het deksel met de onderdelen 3a t/m 5d vast op het vat, en het vat op de wagen. Het is niet nodig om de pomp op het deksel vast te schroeven.
5. Verbind pistool (2b) en slang (3a) aan elkaar, en sluit de slang aan op de vloeistofuitlaat van de pomp.
6. Sluit de snelkoppelingsnippel (2d) aan op de luchtinlaat van de pomp of van het luchtreduceerventiel (7b), afhankelijk van de situatie. Sluit de snelkoppeling (2c) aan op de luchttoevoerslang.



Afgebeeld model 240-882

Afb. 5

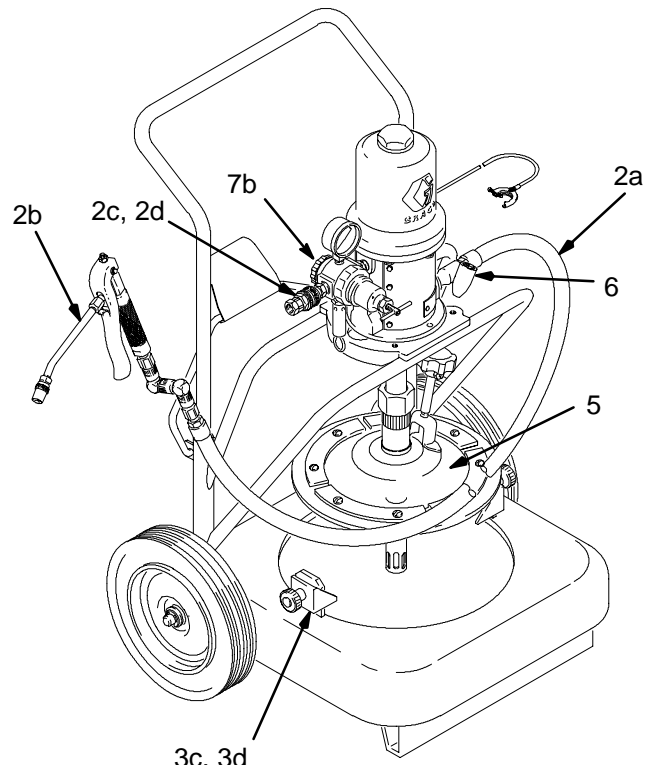
01518A



# Installatie

## Modellen 226-012 en 240-886 (Afb. 6)

1. Zet de wagen in elkaar zoals afgebeeld in de onderdeeltekening op blz. 13.
2. Verwijder het verloopstuk van de vloeistofuitlaat dat bij de pomp geleverd is, en schroef de holster (6) in de pomputlaat, met gebruikmaking van schroefdraadafdichtmiddel.
3. Plaats een open vat van 23 kg vet op de wagen, en zet het vast met de neerhoudklemmen.
4. Haal het deksel van het vat, en schep wat vet weg uit het midden naar de zijkanten toe, zodat het oppervlak hol wordt.
5. Centreer de volgplaat (5) in de opening van het vat. Duw de plaat stevig omlaag, en draai die over het smeermiddeloppervlak, om luchtbellens en kanaalvorming te voorkomen.
6. Verbind pistool (2b) en slang (2a) aan elkaar, en sluit de slang aan op de vloeistofuitlaat van de pomp.
7. Sluit de nippel (2d) aan op de luchtinlaat van de pomp of van het luchtreduceerventiel (7b), afhankelijk van de situatie. Sluit de snelkoppeling (2c) aan op de luchttoevoerslang.



Afgebeeld model 240-886

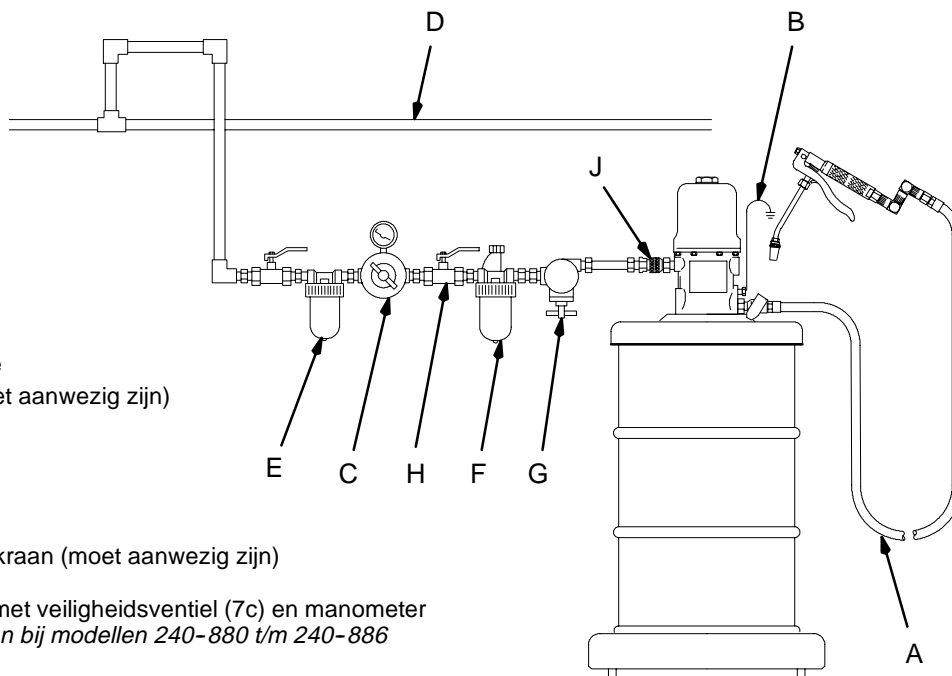
Afb. 6

7462B

# Installatie

De hieronder getoonde opstelling is slechts bedoeld als voorbeeld voor het kiezen en installeren van de componenten en toebehoren voor uw systeem. Neem contact op met uw Graco-verdeler voor assistentie bij het ontwerpen van een systeem dat is toegesneden op aan uw behoeften.

## Voorbeeldinstallatie



### Verklaring

- A Leiding voor vloeistofafgifte
- B Aarddraad voor pomp (moet aanwezig zijn)
- C Luchtreduceerventiel
- D Persluchttoevoer
- E Luchtfilter
- F Olienevelaar voor de pomp
- G Pompsnelheidsbegrenzer
- H Zelfontlastende hoofdluchtkraan (moet aanwezig zijn)
- J Snelkoppeling en nippel
- K Luchtreduceerventiel (7b) met veiligheidsventiel (7c) en manometer (niet afgebeeld). *Inbegrepen bij modellen 240-880 t/m 240-886*

01519A

## Luchtleiding en toebehoren

**OPMERKING:** Installeer de luchtleidingstoeberehen in de volgorde zoals aangegeven in de voorbeeldinstallatie.

- Installeer een pompsnelheidsbegrenzer (G), om de persluchttoevoer naar de pomp af te sluiten als de pomp sneller zou gaan werken dan een vooringestelde snelheid. Een pomp die te snel werkt kan ernstig beschadigd raken.
- Plaats voor automatische smering van de luchtmotor een olienevelaar (F) in de luchtleiding.
- Breng een zelfontlastende luchtkraan (H) aan om lucht te laten ontsnappen die opgesloten is blijven zitten tussen de kraan en de motor, als de kraan gesloten is.
- Installeer een luchtreduceerventiel (C) voor het regelen van snelheid en druk van de pomp.
- Breng een luchtfilter (E) in de hoofdluchtleiding aan, om schadelijk vuil en verontreinigingen uit de toegevoerde perslucht te verwijderen.
- Bij modellen 240-880 tot en met 240-886 wordt een luchtreduceerventiel/veiligheidsventiel (K) geleverd. Breng dat aan op de pompinlaat met de eveneens bijgeleverde nippel (7a).

## ⚠ WAARSCHUWING

Opgesloten lucht kan de luchtmotor onverwachts aan het werken brengen, waardoor iemand die de pomp aan het afstellen of repareren is ernstig gewond kan raken. Volg altijd eerst de **Drukontlastingsprocedure** op blz. 11.

## ⚠ VOORZICHTIG

Hang geen toebehoren direct aan de luchtinlaat van de pomp. De fittingen zijn niet sterk genoeg om toebehoren te dragen, waardoor een of meerdere af kunnen breken. Zorg dat er een bevestigingsbeugel is waaraan de toebehoren gemonteerd kunnen worden.

# Toepassing

## Drukontlastingsprocedure

### **WAARSCHUWING**



#### **INJECTIEGEVAAR**

Vloeistof onder hoge druk kan door de huid heen in het lichaam dringen, en ernstig letsel veroorzaken. Om het risico te verminderen van ernstig letsel door vloeistofinjectie, spattende vloeistof of bewegende delen, moet u de **Drukontlastingsprocedure** volgen steeds wanneer u:

- De instructie krijgt om de druk te ontlasten;
- Ophoudt met vloeistof afgeven;
- Een component van het systeem controleert of er onderhoud aan uitvoert;
- Spuitmonden aanbrengt of reinigt.

1. Schakel de luchttoevoer naar de pomp uit.
2. Laat de luchtdruk ontsnappen door het luchtreduceerventiel (zelfontlastend type) te sluiten, of door de zelfontlastende hoofd luchtkraan, die stroomopwaarts van het luchtreduceerventiel zit, te sluiten, of door de luchttoevoerslang af te koppelen bij de snelkoppeling.
3. Houd een metalen gedeelte van pistool of doseerventiel stevig tegen een geaard, metalen afvalvat gedrukt, en knijp de trekker in om de druk te ontlasten.

### **Opstarten: Systemen met een enkele of met meerdere pompen**

1. Sluit het luchtreduceerventiel en zelfontlastende hoofd-luchtkranen van alle pompen, op één na.
2. Open de hoofd luchtkraan van de compressor.
3. Van de pomp die is aangesloten knijpt u de trekker van het doseerventiel in, terwijl u die in een geaard metalen afvalvat gericht houdt en metaal-op-metaal contact houdt tussen het vat en de kraan. Open de zelfontlastende hoofd luchtkraan, en open langzaam het luchtreduceerventiel van de pomp, totdat de pomp net begint te werken. Als de pomp met materiaal gevuld is en alle lucht uit de leidingen verdreven is, dan laat u de trekker los.
4. Heeft u meer dan één pomp, herhaal dan dit proces voor elke pomp.

**OPMERKING:** Als de pomp gevuld is, en er wordt voldoende perslucht toegevoerd, dan start de pomp zodra het doseerventiel geopend wordt, en de pomp stopt weer als de kraan dichtgaat.

5. Stel de luchtdruk naar elke pomp in op de laagste druk die nog voldoende is om de gewenste resultaten te krijgen.

**OPMERKING:** Er kan een pompsnelheidsbegrenzer geïnstalleerd worden in de luchtleiding, om automatisch de pomp uit te schakelen als die te snel gaat werken.

Laat de pomp nooit drooglopen door onvoldoende vloeistofaanvoer. De snelheid van een drooggelopen pomp zal snel toenemen, en de pomp zal zichzelf mogelijk beschadigen. Gaat uw pomp opeens sneller werken of werkt hij al te snel, stop hem dan onmiddellijk en controleer de vloeistofaanvoer. Als het vloeistofvoorraadvat leeg is en er lucht in de leidingen gepompt is, vul dan het vat en vul ook de pomp en de leidingen weer, of spoel uit, en laat pomp en leidingen gevuld met een geschikt oplosmiddel. Zorg dat er geen lucht achterblijft in het vloeistofsysteem.

### **WAARSCHUWING**

De maximum werkdruk van iedere pomp in het systeem hoeft niet gelijk te zijn. Om het risico te beperken dat een deel van het systeem te veel druk krijgt, moet u zorgen dat u weet welke component die op een bepaalde pomp is aangesloten de laagste maximum werkdruk heeft, en wat dat maximum is. Overschrijd nooit die laagste maximum druk bij een bepaalde pomp.

Om uit de aflezing van het luchtreduceerventiel de vloeistofdruk af te leiden vermenigvuldigt u de opvoerverhouding van de pomp met de luchtdruk op de manometer. Voorbeeld:

Verhouding 50:(1) x 100 psi lucht = 5000 psi vloeistofdruk

Verhouding 50:(1) x 0,7 MPa lucht = 35 MPa vloeistofdruk

Verhouding 50:(1) x 7 bar lucht = 350 bar vloeistofdruk

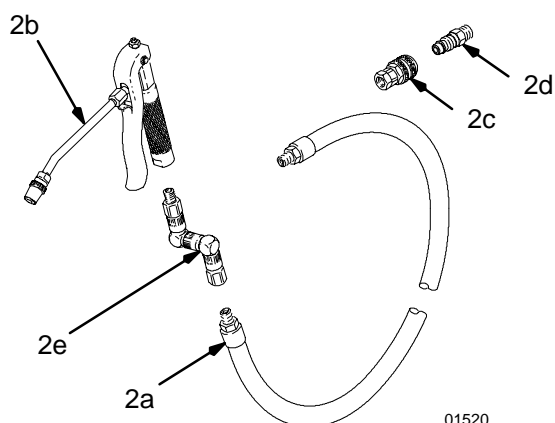
Beperk de luchtdruk naar de pomp, zodat geen enkele luchtleiding, vloeistofleiding, component of toebehoren te veel druk krijgt.

6. Lees de instructies die bij elke component in het systeem geleverd worden, en volg ze op.
7. Volg bij uitschakelen van het systeem altijd de **Drukontlastingsprocedure**, links hiervan.

# Onderdelen

## Ref. nr. 2, Afgifteset 222-070

Ref. nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
2a	109-151	SLANG, 1/4 npt(mbe); 3,7 m	1
2b	223-903	DOSEERVENTIEL	1
2c	208-536	SNELKOPPELING	1
2d	169-971	NIPPEL, snelkoppeling	1
2e	202-577	Z-WARTEL	1



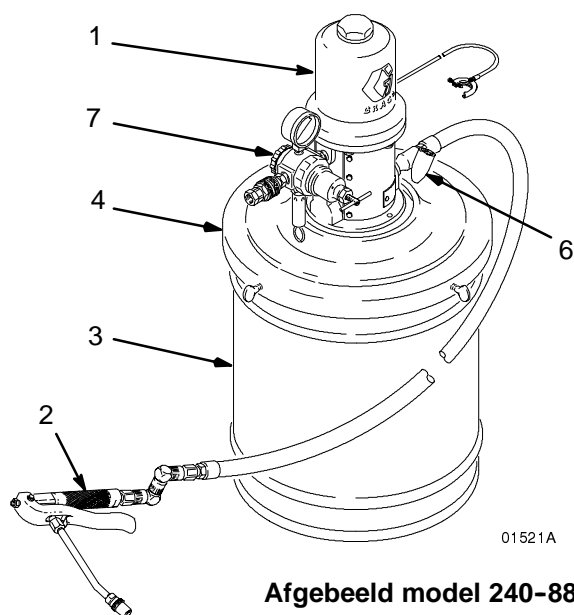
## Model 225-827, voor vaten van 16 tot 23 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 6

## Model 240-884, voor vaten van 16 tot 23 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 7

Ref. nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
1	207-609	POMP, 50:1 Fire-Ball; Zie handleiding 306-517 voor onderdelen	1
2	222-070	AFGIFTESET; Zie bovenstaande onderdelenlijst	1
3	204-134	VAT	1
4	204-574	DEKSEL; Zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
6	203-976	HOLSTER	1
7	240-831	CE-INSTALLATIESET; Zie onderdelenlijst op blz. 16	1



Afgebeeld model 240-884

## Model 222-069, voor vaten van 11 tot 23 kg

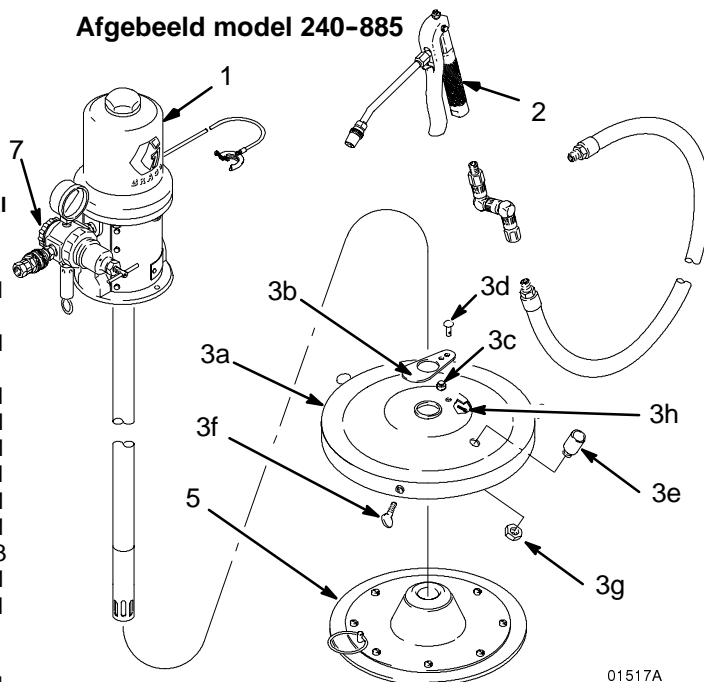
Bevat onderdelen 1 t/m 5

## Model 240-885, voor vaten van 11 tot 23 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 7

Ref. nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
1	207-609	POMP, 50:1 Fire-Ball; Zie handleiding 306-517 voor onderdelen	1
2	222-070	AFGIFTESET; Zie bovenstaande onderdelenlijst	1
3	222-059	DEKSEL; Bevat onderdelen 3a t/m 3h	1
3a	207-617	. DEKSEL, vat	1
3b	168-102	. SLIPKOPPELING	1
3c	158-048	. STOOTDOP, rubber	1
3d	159-608	. KLINKNAGEL	1
3e	150-868	. PISTOOLHOUDER	1
3f	100-220	. DUIMSCHROEF	3
3g	100-025	. MOER, 1/4 nps draad	1
3h	100-579	. SPLITPEN; 1/8" x 1"	1
5	220-953	VOLGPLAAT; Zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
7	240-831	CE-INSTALLATIESET; Zie onderdelenlijst op blz. 16	1

## Afgebeeld model 240-885



# Onderdelen

## Model 225-026, voor vat van 54 kg

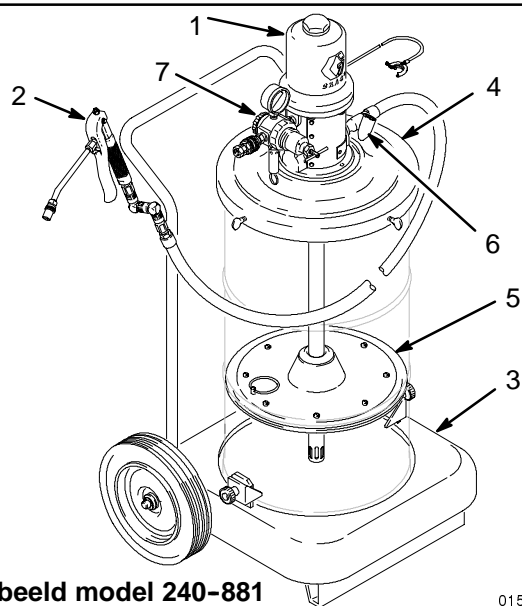
Bevat onderdelen 1 t/m 6

## Model 240-881, voor vat van 54 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 7

Ref.

nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
1	203-869	POMP, 50:1 Fire-Ball; Zie handleiding 306-517 voor onderdelen	1
2	222-070	AFGIFTESET; Zie onderdelenlijst op blz. 12	1
3	203-650	WAGEN, tweewielig; Zie onderstaande onderdelenlijst	1
4	204-574	DEKSEL; Zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
5	220-654	VOLGPLAAT; Zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
6	203-976	HOLSTER	1
7	240-831	CE-INSTALLATIESET Zie onderdelenlijst op blz. 16	1



Afgebeeld model 240-881

01522A

## Model 225-773, voor vaten van 16 tot 23 kg

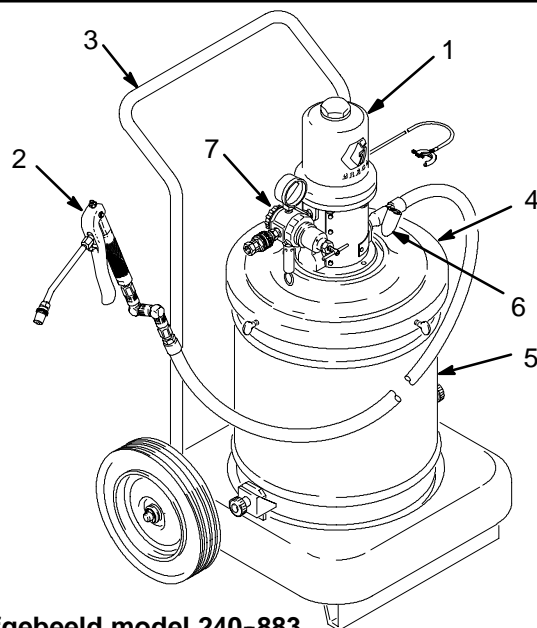
Bevat onderdelen 1 t/m 6

## Model 240-883, voor vaten van 16 tot 23 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 7

Ref.

nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
1	207-609	POMP, 50:1 Fire-Ball; Zie handleiding 306-517 voor onderdelen	1
2	222-070	AFGIFTESET; Zie onderdelenlijst op blz. 12	1
3	203-650	WAGEN, tweewielig; Zie onderstaande onderdelenlijst	1
4	204-574	DEKSEL; zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
5	204-134	VAT	1
6	203-976	HOLSTER	1
7	240-831	CE-INSTALLATIESET; Zie onderdelenlijst op blz. 16	1



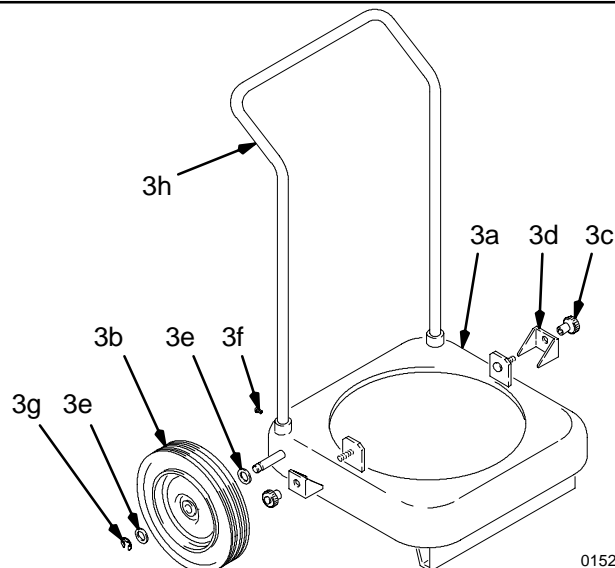
Afgebeeld model 240-883

01514A

## Ref. nr. 3, Truck 203-650

Ref.

nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
3a	203-651	. WAGENBODEM	1
3b	101-251	. WIEL	2
3c	159-912	. MOER, duim, 5/16-18	2
3d	159-913	. NEERHOUDKLEM; <i>Alleen voor stalen vaten</i>	2
3e	154-636	. SLUITRING, 5/8", 16 GA	4
3f	100-609	. SCHROEF, rd nd mach; 1/4-20 x 0,375"	2
3g	101-242	. BORGRING	2
3h	159-924	. HENDEL, wagen	1



01523

# Onderdelen

## Model 225-006, voor vat van 54 kg

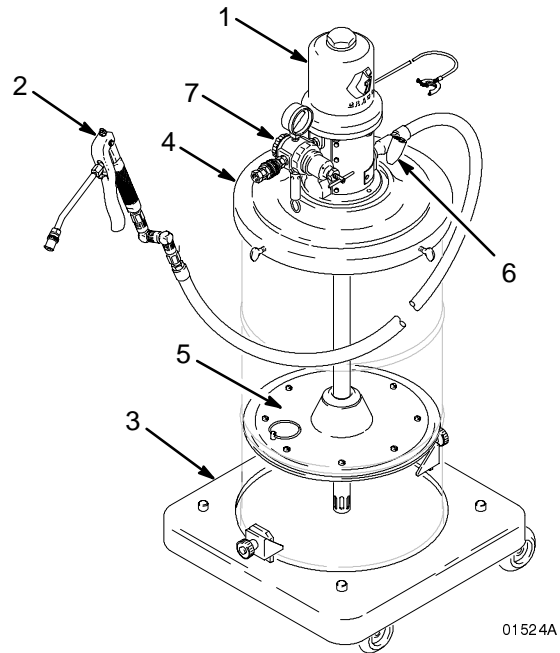
Bevat onderdelen 1 t/m 6

## Model 240-880, voor vat van 54 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 7

Ref.

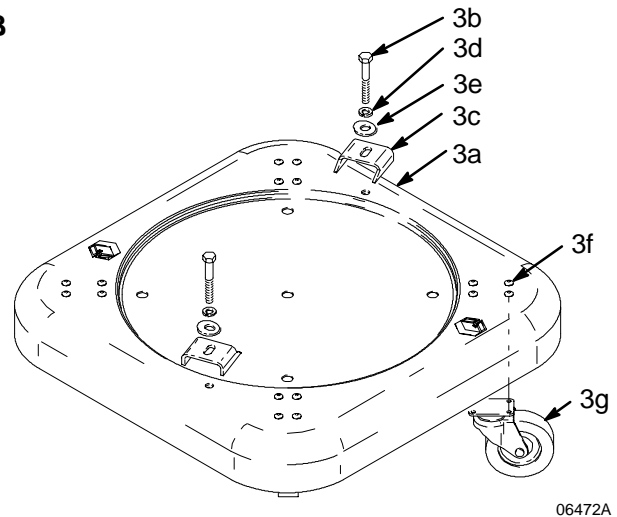
nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
1	203-869	POMP, 50:1 Fire-Ball; Zie handleiding 306-517 voor onderdelen	1
2	222-070	AFGIFTESET; Zie onderdelenlijst op blz. 12	1
3	203-622	VERPLAATSBAAR ONDERSTEL; Zie onderstaande onderdelenlijst	1
4	204-574	DEKSEL; Zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
5	220-654	VOLGPLAAT Zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
6	203-976	HOLSTER	1
7	240-831	CE-INSTALLATIESET; Zie onderdelenlijst op blz. 16	1



Afgebeeld model 240-880

## Ref. nr. 3, Verplaatsbaar onderstel 203-622, serie B

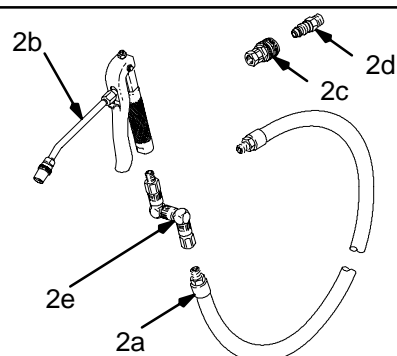
Ref. nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
3a	191-750	VATSTEUN	1
3b	802-275	BOUT, zeskantkop; 5/16"-18 x 1,5"	2
3c	191-747	BEUGEL	2
3d	100-214	SLUITRING, borgend	2
3e	100-132	SLUITRING, vlak	2
3f	113-660	KLINKNAGEL	16
3g	113-646	ZWENKWIEL; polyurethaan	4



# Onderdelen

## Ref. nr. 2, Afgifteset 222-383

Ref. nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
2a	109-154	SLANG	1
2b	223-903	DOSEERVENTIEL	1
2c	208-536	SNELKOPPELING	1
2d	169-971	NIPPEL, snelkoppeling	1
2e	202-577	Z-WARTEL	1



01520

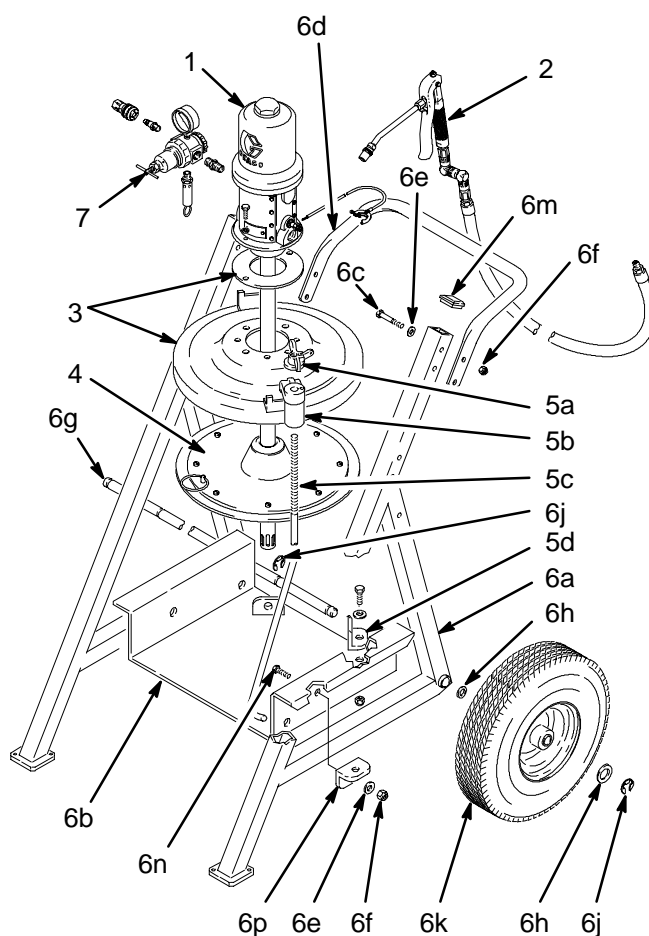
## Model 222-245, voor vat van 54 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 6

## Model 240-882, voor vat van 54 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 7

Ref. nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
1	203-869	POMP, 50:1 Fire-Ball; Zie handleiding 306-517 voor onderdelen	1
2	222-383	AFGIFTESET; Zie bovenstaande onderdelenlijst	1
3	222-060	DEKSEL; Zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
4	220-654	VOLGPLAAT; Zie handleiding 306-345 voor onderdelen	1
5	222-061	NEERHOUDERSET; Bevat onderdelen 5a t/m 5d	1
5a	200-889	. MOER, vleugel	2
5b	153-166	. VATBEVESTIGINGSKLEM	2
5c	153-102	. VATNEERHOUDSTANG	2
5d	159-016	. BEUGEL, klem- (2 gebruikt)	4
6	222-243	WAGENSET; Bevat onderdelen 6a t/m 6n	1
6a	218-027	. WAGENFRAME	2
6b	183-987	. VATSTEUN	1
6c	107-144	. SCHROEF, kap; 3/8-16 x 2-1/4	4
6d	179-766	. HENDEL, wagen	1
6e	100-731	. SLUITRING, vlak; 3/8	6
6f	101-566	. BORGMOER, zeskant; 3/8/16	6
6g	179-770	. AS	1
6h	154-628	. SLUITRING, vlak; 3/4	4
6j	107-146	. BORGRING, ext; 3/4	4
6k	106-039	. WIEL, met luchtband	2
6m	107-145	. KAP, buis	2
6n	100-680	. KAPSCHROEF; 3/8-16 x 7/8	2
6p	159-016	. BEUGEL, klem-	2
7	240-831	CE-INSTALLATIESET; Zie onderdelenlijst op blz. 16	1



Afgebeeld model 240-882

01518A

# Onderdelen

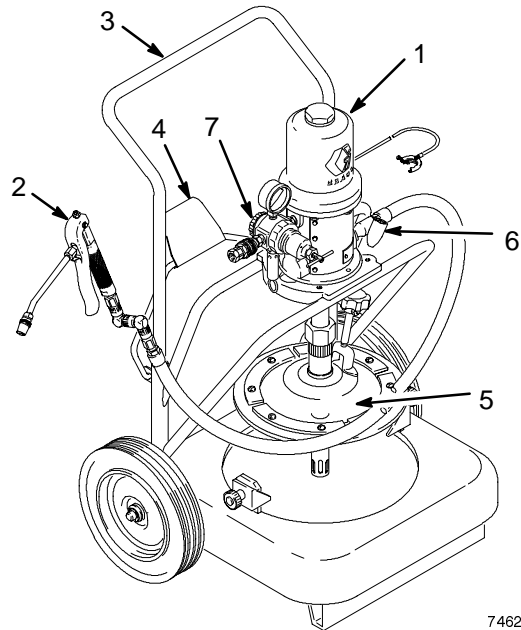
## Model 226-012, voor vat van 23 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 6

## Model 240-886, voor vat van 23 kg

Bevat onderdelen 1 t/m 7

Ref. nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
1	207-609	POMP, 50:1 Fire-Ball; Zie handleiding 306-517 voor onderdelen	1
2	222-070	AFGIFTESET; Zie onderdelenlijst op blz. 12	1
3	203-650	WAGEN, verrijdbaar; Zie onderdelenlijst op blz. 13	1
4	203-664	LIFT	1
5	204-351	VOLGPLAAT	1
6	203-976	HOLSTER	1
7	240-831	CE-INSTALLATIESET; Zie onderdelenlijst op blz. 16	1



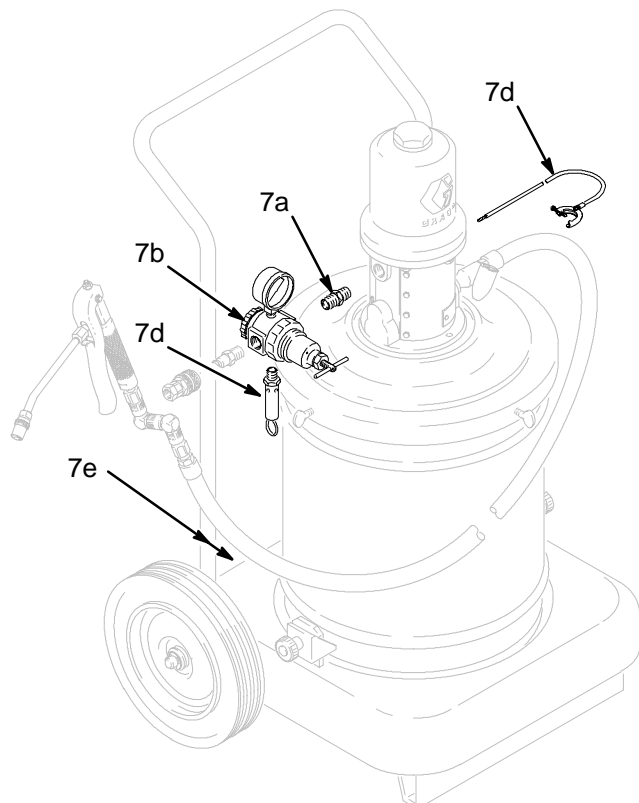
7462B

Afgebeeld model 240-886

## Ref. nr. 7, CE-Installatieset 240-831

Ref. nr.	Bestelnr.	Omschrijving	Aantal
7a	156-849	NIPPEL	1
7b	109-075	REDUCEERVENTIEL, lucht, met manometer	1
7c	103-347	VEILIGHEIDSVENTIEL	1
7d	222-011	AARDKLEM	1
7e	†	CE-label	1

† **Let op:** Om te voldoen aan de CE-richtlijnen moet het CE-identificatielabel op de achterkant van de wagen of bovenop het vatdeksel geplakt zijn. Geef de montagedatum onuitwisbaar aan op het label.



8418A



# Geluidsgegevens

Zie de instructiehandleiding van de pomp voor technische gegevens, waaronder de bevochtigde delen, poortmaten, maximum persluchtverbruik, maximum opbrengst, enz. De geluidsgegevens voor de luchtmotoren op deze verplaatsbare eenheden zijn als volgt:

<b>Getest bij 0,7 MPa, 7 bar en 40 cycli per minuut</b>	
<b>Geluidsdruk</b> , gemeten op 1 meter van de eenheid	77,9 dB(A)
<b>Geluidsvermogen</b> , getest in overeenstemming met ISO 9614-2	85,6 dB(A)





# Samenvatting van de wijzigingen in de handleiding

Deze handleiding is van revisie N naar P gegaan, vanwege de volgende aanpassingen:

- De tabel op het voorblad is gecorrigeerd om aan te geven dat de volgplaat is bij model 240-884 inbegrepen is.
- De kop op blz. 15 voor modellen 222-245 en 240-882 is gecorrigeerd om het vat van 54 kg aan te geven. Bovendien is het pomppmodel voor deze eenheden verbeterd in bestelnummer 203-869.
- Op blz. 17 zijn de geluidsparemeters gecorrigeerd.

## Graco Standaardgarantievoorwaarden

Graco garandeert dat alle door Graco vervaardigde apparatuur en waarop de naam Graco vermeld staat, op de datum van verkoop door een geautoriseerde Graco-verdeler voor gebruik door de oorspronkelijke koper, vrij is van materiaal- en fabricagefouten. Met uitzondering van speciale, uitgebreide, of beperkte garantie zoals gepubliceerd door Graco, zal Graco, gedurende een periode van twaalf maanden na verkoopdatum, elk onderdeel van de apparatuur dat naar het oordeel van Graco gebreken vertoont herstellen of vervangen. Deze garantie geldt alleen indien de apparatuur is geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de door Graco schriftelijk verstrekte aanbevelingen.

Normale slijtage en veroudering, of slecht functioneren, beschadiging of slijtage veroorzaakt door onjuiste installatie, verkeerde toepassing, slijpend materiaal, corrosie, onvoldoende of onjuist uitgevoerd onderhoud, nalatigheid, ongeval, eigenmachtige wijzigingen aan de apparatuur, of het vervangen van Graco-onderdelen door onderdelen van andere herkomst, vallen niet onder de garantie en Graco is daarvoor niet aansprakelijk. Graco is ook niet aansprakelijk voor slecht functioneren, beschadiging of slijtage veroorzaakt door de onverenigbaarheid van Graco-apparatuur met constructies, toebehoren, apparatuur of materialen die niet door Graco geleverd zijn, en ook niet voor fouten in het ontwerp, bij de fabricage of het onderhoud van constructies, toebehoren, apparatuur of materialen die niet door Graco geleverd zijn.

Deze garantie wordt verleend onder de voorwaarde dat de apparatuur waarvan de koper stelt dat die een defect vertoont gefrankeerd wordt verzonden naar een geautoriseerde Graco-verdeler opdat de aanwezigheid van het beweerde defect kan worden geverifieerd. Indien het beweerde defect inderdaad wordt vastgesteld zal Graco de defecte onderdelen kosteloos herstellen of vervangen. De apparatuur zal gefrankeerd worden teruggezonden naar de oorspronkelijke koper. Indien bij de inspectie geen materiaal- of fabricagefouten worden geconstateerd, dan zullen de herstellingen worden uitgevoerd tegen een redelijke vergoeding, in welke vergoeding de kosten van onderdelen, arbeid en vervoer begrepen kunnen zijn.

**DEZE GARANTIE IS EXCLUSIEF, EN TREEDT IN DE PLAATS VAN ENIGE ANDERE GARANTIE, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, DAARONDER MEDEBEGREPEN MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES BETREFFENDE VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALDE TOEPASSING.**

Graco's enige verplichting en de enige verhaalsmogelijkheid van de koper in geval van een inbreuk op de garantie is hetgeen hierboven is beschreven. De koper gaat ermee akkoord dat geen andere verhaalsmogelijkheid (daarin medebegrepen, maar niet beperkt tot vergoeding van incidentele schade of van vervolgschade door winstderving, gemiste verkoopopbrengsten, letsel aan personen of materiële schade, of welke andere incidentele verliezen of vervolgv verliezen dan ook) aanwezig is. Elke klacht wegens inbreuk op de garantie moet binnen twee (2) jaar na aankoopdatum worden kenbaar gemaakt.

Graco geeft geen garantie en wijst elke impliciete garantie af betreffende verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaalde toepassing, met betrekking tot toebehoren, apparatuur, materialen of componenten die Graco geleverd, maar niet vervaardigd heeft. Deze onderdelen die door Graco geleverd, maar niet vervaardigd zijn (zoals elektromotoren, schakelaars, slangen, etc.), zijn onderworpen aan de garantie, indien verleend, van de fabrikant ervan. Graco zal aan de koper redelijke ondersteuning verlenen bij het aanspraak maken op die garantie.

Graco is in geen geval aansprakelijk voor indirecte, incidentele of speciale schade of vervolgschade die het gevolg is van het feit dat Graco zulke apparatuur heeft geleverd, of van de uitrusting, de werking, of het gebruik van producten of andere goederen op deze wijze verkocht, ongeacht of die ontstaat door inbreuk op een contract, inbreuk op garantie, nalatigheid van Graco, of anderszins.

### **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

*Alle teksten en illustraties in dit document geven de laatste bekende productinformatie op het moment van publicatie weer. Graco behoudt zich het recht voor om op ieder moment wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.*

**Verkoopkantoren:** Minneapolis, MN; Plymouth.  
**Kantoren in buitenland:** België; China; Japan; Korea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium  
Tel.: 32 89 770 700 - Fax: 32 89 770 777**

GEDRUKT IN BELGIE 307-878 07/98